

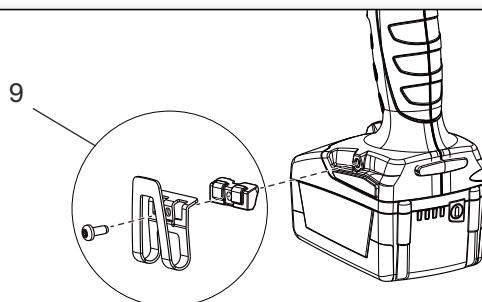
**metabo**<sup>®</sup>  
work. don't play.

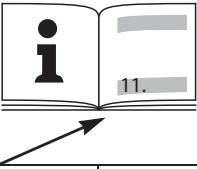
SSW 18 LTX 600



**Manual de utilizare**





		SSW 18 LTX 600 *1) Serie: 02198..
U	V	18
$n_0$	/min, rpm	0-1600
S	/min, bpm	2200
H	-	<input type="checkbox"/> 1/2" (12,7 mm)
m	kg (lbs)	3,1 (6,9)
$M_{max.}$	Nm (in-lbs)	600 (5310)
$a_h / K_h$	$m/s^2$	5,9 / 1,5
$L_{pA} / K_{pA}$	dB(A)	96 / 3
$L_{WA} / K_{WA}$	dB(A)	107 / 3

CE \*2) 2011/65/EU 2006/42/EC 2004/108/EC  
\*3) EN 60745

2013-10-08, Volker Siegle 

Director inovatii, cercetare si dezvoltare

\*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

(A)



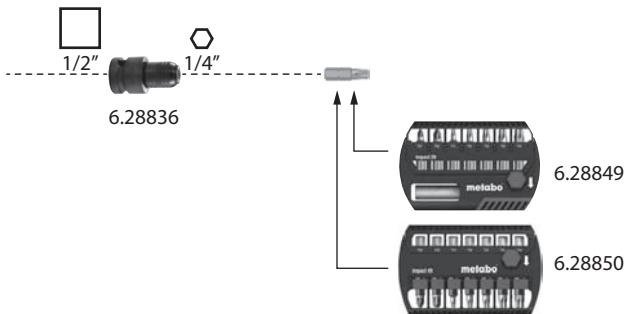
ASC 15, ASC 30, ASC 30-36, SC 60 Plus, etc.

(B)



18 V	3,0 Ah	6.25594	Li-Power Extreme
18 V	4,0 Ah	6.25591	Li-Power Extreme
18 V	5,2 Ah	6.25592	Li-Power Extreme

(C)



(D)



6.28831



6.28832

# Manual de utilizare

## 1. Declaratie de conformitate

Declaram pe proprie raspundere ca aceste masini de insurubat cu percutie cu acumulatori, identificate prin seria \*1), corespund tuturor precizarilor directivelor \*2) si normelor \*3). Documentatia tehnica se gaseste la \*4) - pag. 3.

## 2. Utilizarea corespunzatoare

Masina de insurubat cu percutie se utilizeaza la insurubat si desurubat suruburi.

Pentru daunele produse ca urmare a utilizarii necorespunzatoare raspunde numai utilizatorul.

Respectati recomandarile de protectia muncii generale recunoscute precum si instructiunile de siguranta anexate.

## 3. Instructiuni generale de siguranta



Respectati paragrafele din text marcate cu acest simbol pentru propria dvs. siguranta si protectia masinii dvs.!



**AVERTIZARE** – Pentru diminuarea pericolului de ranire cititi manualul de utilizare.

**AVERTIZARE Citiți toate instructiunile și recomandările de siguranță.**

Nerespectarea sau omisiunea acestor instructiuni sau recomandari poate provoca electrocutare, incendiu și/sau raniri grave.

**Pastrati instructiunile si recomandarile de siguranta pentru consultare ulterioara.**

Transmiteti masina altor persoane numai insotita de aceste documente.

## 4. Instructiuni speciale de siguranta

**Tineti masina de suprafetele de prindere izolate cand executati lucrari in cursul carora bitul utilizat poate veni in contact cu circuite electrice cunse.**

Contactul cu un cablu sub tensiune poate pune sub tensiune si componente metalice ale masinii, conducand astfel la electrocutare.

Extrageti acumulatorul din masina inainte de orice operatie de reglare sau intretinere.

Asigurati-vă ca masina este oprită înainte de a introduce acumulatorul în masină.

Asigurati-vă ca în zona de lucru **nu exista circuite electrice, de apa sau de gaze** (utilizați un detector de metale).



Protejati acumulatorii de umiditate!



Nu expuneti acumulatorii la foc!



Nu utilizati acumulatori defecti sau deformati!

Nu deschideți acumulatorii!

Nu atingeți și nu scurtcircuitează contactele acumulatorilor!



Din acumulatorii Li-Ion defecti se poate scurge un lichid usor acid si inflamabil!



Daca lichidul scurs din acumulatori intra in contact cu pielea dvs., clatiti bine cu multa apa. Daca lichidul scurs ajunge in contact cu ochii, spalati bine cu apa curata si consultați imediat un medic specialist!

Utilizati numai bituri de insurubat adecvate masinilor de insurubat cu percutie.

Atentie la insurubarea de suruburi lungi: pericol de alunecare.

Aduceti masina in contact cu surubul numai cand este oprită.

**Cand lucratii timp mai indelungat, utilizati antifoane.** Exponerea indelungata la nivele ridicate de zgromot poate duce la pierderea auzului.

Se interzice prelucrarea materialelor care in timpul prelucrarii dau nastere la pulberi sau vaporii care dauneaza sanatati (ex. azbest).

Extrageti acumulatorul din masina inainte de orice operatie de reglare sau intretinere.

Bec LED (4): Nu priviti direct in raza LED cu instrumente optice.

## 5. Descriere

Vezi pag. 2.

- 1 Prindere patrata pentru bituri de 1/2"
- 2 Comutator directie de rotatie/siguranta transport
- 3 Intrerupator tragaci
- 4 Bec LED  
Pentru lucru in spatii slab iluminate. Becul LED se aprinde la pornirea masinii.
- 5 Acumulator
- 6 Tasta deblocare acumulator
- 7 Tasta indicator capacitate
- 8 Indicator capacitate si functie Signal
- 9 Carlig pentru centura (montati conform figura) \*

\* in functie de dotare / model

## 6. Punerea in functiune/reglare

**!** Extracteti acumulatorul din masina inainte de orice operatie de reglare sau intretinere.  
Asigurati-v-a ca masina este oprită inainte de a introduce acumulatorul in masina.

### 6.1 Acumulatorii

Incarcati acumulatorii (5) inainte de utilizare.  
Reincarcati acumulatorii cand puterea acestora scade.

Temperatura optima de depozitare este intre 10°C si 30°C.

**Acumulatorii Li-Ion „Li-Power“** sunt dotate cu indicator de capacitate si functie Signal (8):  
- apasati tasta (7) si gradul de incarcare va fi indicat de becurile LED.  
- daca un bec LED clipeste, acumulatorii sunt aproape descarcati si trebuie reincarcati.

#### Demontarea:

Apasati tasta de deblocare acumulatori (6) si trageți acumulatorul (5) spre fata.

#### Montarea:

Impingeți complet acumulatorul (5) în masina.

### 6.2 Actionarea comutatorului de directie/ sigurantei pentru transport

**!** Actionati comutatorul directiei de rotatie/ sigurantei pentru transport (2) numai cand motorul este oprit!

Actionati comutatorul directiei de rotatie/sigurantei pentru transport (2).

R = functionare spre dreapta (insurubare)

L = functionare spre stanga (desurubare)

0 = pozitia mediana: siguranta pentru transport (porning blocata)

### 6.3 Pornirea / oprirea

**Pornirea:** Apasati tragaciul (3).

**Oprirea:** Eliberati tragaciul (3).

### 6.4 Turatia / cuplu de strangere

Turatia determina in mod direct cuplul de strangere. Cu cat turatia este mai redusa, cu atat cuplul de strangere este mai mic.

Turatia si cuplul de strangere pot fie reglate progresiv prin apasarea mai puternica sau mai slaba a tragaciului (3), adaptandu-se astfel la cerintele lucrarii executate.

**Recomandare:** Verificati reglarea corecta printro insurubare de proba.

### 6.5 Inlocuirea bitului de insurubat la SSW...

**Montarea bitului:** Introduceti bitul de insurubat pana la capat in priza patrata pentru bituri (1).

**Demontarea bitului:** Trageți bitul din priza patrata pentru bituri (1).

**!** Bitul de insurubat utilizat trebuie sa corespunda surubului.

**!** Este interzisa utilizarea de bituri de insurubat deteriorate.

## 7. Utilizarea

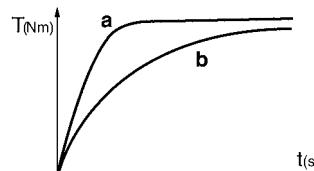
Tineti masina orientata drept spre surub.

Insurubarea consta din 2 operatii:

**Insurubarea surubului si**

**strangerea surubului cu mecanismul de percutie.**

Cuplul de strangere depinde de durata percutiei.



Dupa aprox. 5 secunde de percutie se atinge cuplul maxim de strangere.

Cuplul de strangere depinde de lucrarea executata:

La insurubare dura (insurubare in materiale dure ex. metal) cuplul de strangere maxim se atinge deja dupa o durata de percutie scurta (a).

La insurubare moale (insurubare in materiale moi ex. lemn) este necesara o durata de percutie mai lunga (b).

Recomandare: stabiliti durata optima de percutie pe baza unei insurubari de proba.

**Atentie!** La **suruburile mici** cuplul maxim de strangere poate fi atins dupa o durata de percutie mai mica de 0,5 secunde.

- Urmariti de aceea cu multa atentie durata operatiiei de insurubare.
- Reglati cu atentie cuplul de strangere prin apasarea mai puternica sau mai slaba a tragaciului (3) astfel incat surubul sa nu se deterioreze sau capul acestuia sa nu se rupa.

## 8. Accesorii

Utilizati numai accesorii originale Metabo.

Utilizati numai accesorii care corespund cerintelor si datelor mentionate in acest manual.

Vezi pag. 4.

A Incarcatoare acumulatori

B Acumulatori cu diferite capacitatii  
Utilizati numai acumulatori cu tensiune corespunzatoare masinii dvs.

C Bituri de insurubat

D Adaptor 1/2"

Programul complet de accesoriu se gaseste in catalogul general Metabo.

## 9. Reparatii

 Masinile electrice pot fi reparate numai de electricieni calificati.

Prezentati-vla cu masinile electrice defecte la un atelier service autorizat.

Lista pieselor de schimb se gaseste la toti distributorii Metabo

**Valoare totala vibratii** (suma vectoriala pe cele trei coordonate) exprimata conform EN 60745:

$a_h$  = valoare emisie vibratii (insurubare cu percutie)

$K_h$  = incertitudine (vibratie)

**Nivele tipice de zgomot:**

$L_{pA}$  = nivel presiune acustica

$L_{WA}$  = nivel putere acustica

$K_{pA}, K_{WA}$  = incertitudine (nivel zgomot)

 **Utilizati antifoane!**

## 10. Protectia mediului

Respectati normele nationale referitoare la debarrasarea ecologica si reciclarea masinilor iesite din uz, a ambalajelor si accesoriilor.

Nu aruncați acumulatorii în gunoiul menajer!  
Returnați acumulatorii defecti sau uzati la distribuitorul Metabo!

Nu aruncați acumulatorii în apă!

 Numai pentru tarile UE: Nu aruncați masinile electrice în gunoiul menajer! Conform directivei europene 2002/96/UE pentru masini electrice si electronice uzate si legislatiei nationale armonizate masinile electrice trebuie colectate diferentiat si supuse unui proces de reciclare.  
Inainte de debarasare descarcati acumulatorii in masina. Izolati contactele (ex. cu banda adeziva).

## 11. Date tehnice

Explicatii la datele de la pag. 3.

Sub rezerva modificarilor tehnice.

$U$  = tensiune acumulatori

$n_0$  = turatie la mers in gol

$S$  = frecventa percutiei

$H$  = priza fixare scula in masina

$m$  = greutate (cu cel mai mic acumulator)

$M_{max.}$  = cuplu max. de strasgere

Valorile masurate exprimate conform EN 60745.

--- curent continuu

Datele tehnice mentionate au tolerante in functie de standardul aplicat.

### Valori emisii

Acste valori permit evaluarea emisiilor masinii electrice si compararea acestia cu diferite alte masini. In functie de conditiile de lucru, de starea masinii sau de sculele utilizate expunerea poate parera mai mare sau mai mica. Pentru evaluarea pauzelor si fazelor de lucru se vor lua in considerare valorile mai mici. Luati masuri de protectie corespunzatoare (masuri organizatorice).